

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 102

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
Des S. mester . . . 8.  
Anslaud: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Insetionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.). Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Handelsvertrag mit Oesterreich-Ungarn.

Nr. 20205. — 7. März 1906, 8 Uhr.

Walter Edwin Ineichen, Fabrikant, Zürich (Schweiz).

Dr. Wiel'sche Magenbröden in Stangenform, mit oder ohne Zusatz chemisch-diätetischer Präparate (Alkalien, Pflanzen-Phosphate, Eiweisspräparate, Nährsalze).

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Olten.

1906. 3. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hasler & Heimgartner in Olten (S. H. A. B. Nr. 459 vom 12. Dezember 1903, pag. 1834) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven geben an die Firma «E. Hasler» in Olten über.

Inhaber der Firma E. Hasler in Olten ist Emil Hasler, von Hellikon (Aargau), Kaufmann in Olten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hasler & Heimgartner». Natur des Geschäftes: Konfektion und Massgeschäft. Geschäftslokal: Ringstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1906. 8. März. Die Firma H. Bründle, Bijouteriehandlung en gros in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 315 vom 22. Dezember 1897, pag. 1291) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. März. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma Consum-Verein Steckborn mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 311 vom 7. August 1903, pag. 1241) ist Jakob Hausmann ausgetreten; an dessen Stelle wurde zum nunmehrigen Kassier des Vorstandes gewählt Jakob Kutter, von Homburg, in Steckborn, welcher mit dem bisherigen Präsidenten Johann Wehrli oder dem Aktuar Albin Herzog kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt.

10. März. Unter der Firma Altwegg-Huber & C<sup>o</sup> in Berg haben Jakob Altwegg-Huber, von Berg, August Hutterli, von Salenstein, und Conrad Nufer, von Amriswil, sämtliche wohnhaft in Berg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1906 begonnen hat. Schifflickerei.

Sidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

### Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N<sup>o</sup> 20202. — 7 mars 1906, 5 h.

François Eugène Dulon, fabricant, Neuchâtel (Suisse).

Grasse pour chaussures et harnais, onguent pour pieds de chevaux.



N<sup>o</sup> 20203. — 7 mars 1906, 8 h.

Kram'er, Guerber & C<sup>o</sup>, fabricants, Bienne (Suisse).

Boîtes de montres.

(Transmission du n<sup>o</sup> 14585 de Kramer & Moser.)



Nr. 20204. — 7. März 1906, 5 Uhr.

C. Kinsberger-Räber, Kaufmann, Burgdorf (Schweiz).

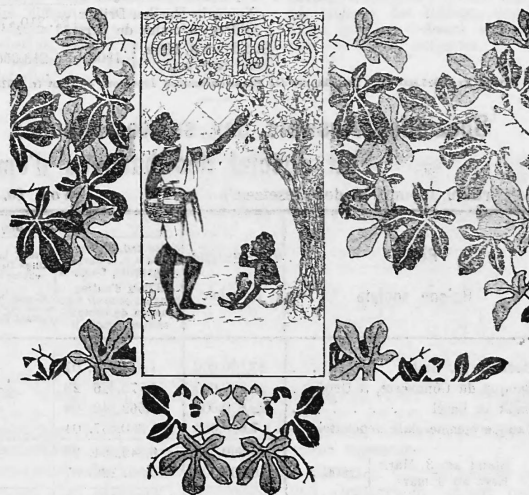
Velos.



N<sup>o</sup> 20206. — 7 mars 1906, 8 h.

E. Nicollet et C<sup>o</sup>, fabricants, Genève (Suisse).

Café de figures.



### Summarische Uebersicht über die Wochensituation in der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat.		Totaler Barvorrat		Ungedekte Zirkul.		Verfügb. Barsch.	
	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904
Durchschn. - Moyenne	218,544	213,486	116,881	118,025	101,669	85,461	23,494	26,659
Maxima	335,537	234,105	120,910	135,193	119,704	118,965	27,317	35,623
Minima	202,151	198,065	114,526	114,887	85,459	78,170	16,782	15,646
<b>I. Quartal</b>								
<i>1<sup>er</sup> trimestre</i>								
	1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905
6. Januar - 6 janvier	230,606	24,720	117,934	116,612	112,872	108,108	21,086	20,674
13. Januar - 13 janvier	223,000	217,670	120,480	117,592	102,520	100,078	24,457	22,175
20. Januar - 20 janvier	217,413	210,864	120,113	118,112	97,900	92,752	24,980	24,325
27. Januar - 27 janvier	217,197	209,167	119,367	116,634	97,830	92,633	25,233	24,227
5. Februar - 5 février	223,070	212,467	118,452	116,054	104,618	96,413	23,958	23,416
10. Februar - 10 février	216,051	205,469	118,222	116,037	97,829	89,282	25,044	24,473
17. Februar - 17 février	209,883	202,031	118,639	116,678	90,585	85,458	26,247	25,857
24. Februar - 24 février	208,038	203,154	118,869	115,588	89,719	87,666	26,802	25,318
3. März - 3 mars	213,351	203,202	117,034	115,303	96,268	92,899	25,251	24,976
10. März - 10 mars	210,477	202,935	117,216	115,733	93,260	87,152	26,070	25,252

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 10. März 1906.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 10 mars 1906.**

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrig		Total	
		Emission	Circulation	Spécies ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation	Guthaben bei der Abrechnungsstelle	Billets d'autres banques d'émission suisses	Kassaestände	Autres valeurs en caisse			
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1	St. Gallische Kantonbank, St. Gallen	13,100,000	13,092,950	5,237,180	1,902,545	366,450	7,227	102,091	67	7,515,488	
2	Basellandschaftl. Kantonbank, Liestal	2,850,000	2,838,303	1,195,320	411,210	18,815	95,200	18,815	84	1,746,505	
3	Kantonbank von Bern, Bern	18,950,000	18,388,600	7,355,440	3,592,610	1,274,800	290,076	40	261,862	44	12,764,908
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,900,000	1,897,500	759,000	39,280	73,400	9,961	32	146,307	12	1,062,548
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,100,000	16,493,150	6,599,260	1,415,395	1,597,100	16,648	07	23,757	81	9,662,156
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	958,000	933,500	373,420	73,040	28,100	2,761	40	7,639	05	434,960
7	Thurg. Kantonbank, Weinfelden	4,750,000	4,709,100	1,983,840	713,030	212,350	2,678	52	209,146	67	3,020,845
8	Aargauische Bank, Aarau	5,700,000	5,688,560	2,535,420	529,120	621,650	35,114	19	14,639	—	3,835,393
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	950,000	918,600	365,440	226,365	715,100	14,823	32	147,337	86	1,469,571
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,836,500	2,863,050	1,147,620	210,870	165,200	14,817	69	90,811	13	1,625,119
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	940,950	376,390	431,750	931,450	5,298	70	102,735	04	1,247,613
12	Granbündner Kantonbank, Chur	3,255,000	3,733,650	1,512,463	367,680	330,500	19,549	19	22,081	95	2,359,271
13	Luzerner Kantonbank, Luzern	5,700,000	5,340,800	2,216,320	850,280	585,650	1,804	46	231,697	82	3,735,752
14	Banque du Commerce, Genève	22,966,800	22,506,950	9,002,780	1,639,580	1,401,530	371,823	23	145,869	82	12,561,536
15	Appenzel A.-Rh. Kantonbank, Herisau	2,895,000	2,877,300	1,150,920	254,130	112,800	2,626	66	20,683	89	1,540,610
17	Bank in Basel, Basel	22,800,000	22,443,300	8,977,320	2,968,505	1,945,550	616,398	04	92,289	92	14,320,662
18	Bank in Luzern, Luzern	4,750,000	4,722,900	1,883,160	727,210	194,750	18,095	17	115,062	96	2,944,273
21	Zürcher Kantonbank, Zürich	28,400,000	26,662,300	10,564,920	4,812,035	2,265,150	226,727	04	269,399	59	18,238,731
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,395,500	3,338,100	1,325,210	141,335	144,900	13,425	—	67,712	73	1,703,612
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,425,000	1,394,900	557,960	86,745	92,350	9,477	11	1,591	03	748,123
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,400,000	11,076,500	4,425,200	887,130	527,000	76,494	19	33,497	62	5,952,321
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,453,300	1,453,300	591,320	76,325	49,150	459	40	6,592	30	713,346
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	966,000	953,950	381,560	38,250	35,300	6,927	67	7,319	11	514,436
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	7,790,000	7,738,550	3,093,420	190,730	633,950	3,441	68	55,004	03	3,978,545
31	Banque commerc. neuchâtel, Neuchâtel	7,800,000	7,725,500	3,091,320	272,165	278,650	21,687	04	20,927	58	3,634,619
32	Schaffhauser Kantonbank, Schaffhausen	2,305,000	2,325,950	851,980	203,990	101,650	10,565	99	7,652	04	1,236,050
33	Glerner Kantonbank, Glarus	2,375,000	2,340,550	936,220	202,455	68,200	12,389	15	33,784	30	1,232,093
34	Solothurner Kantonbank, Solothurn	4,800,000	4,769,200	1,915,680	470,500	176,950	43,411	51	45,836	56	2,650,660
35	Obwaldner Kantonbank, Sarnen	970,000	952,850	381,140	36,905	64,100	2,403	34	7,211	20	491,658
36	Kantonbank Schwyz, Schwyz	2,900,000	2,839,760	1,159,500	141,683	78,400	7,670	79	10,553	19	1,398,003
37	Credito Ticinese, Locarno	3,137,500	2,120,200	848,180	104,875	92,550	11,213	67	25,814	24	1,082,532
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,750,000	4,683,060	1,875,220	521,325	340,350	47,665	93	17,359	03	2,632,209
39	Zuger Kantonbank, Zug	2,850,000	2,825,250	1,130,100	300,035	87,600	58,517	51	18,108	14	1,564,160
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	3,830,000	3,829,100	1,529,240	178,940	92,300	767	56	17,501	79	1,818,339
41	Basler Kantonbank, Basel	9,300,000	9,262,600	3,705,040	752,839	237,000	66,530	53	61,019	68	4,932,419
42	Appenzel I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzel	954,000	949,550	379,660	51,030	35,300	1,310	—	4,965	81	472,415
	Stand am 3. März 1906	232,966,200	227,835,250	91,146,100	26,070,250	15,322,450	2,066,045	64	2,612,156	99	137,217,042
	Etat au 3 mars	233,944,250	229,573,650	91,331,460	25,251,375	14,570,150	1,657,602	27	2,637,994	63	135,868,531
		- 978,150	- 1,738,400	- 685,360	+ 818,915	+ 752,300	+ 408,443	37	+ 24,162	36	+ 1,318,460

Ausgewiesene Zirkulation: Fr. 227,865,250. —  
 Circulation accusée . . . . .

\* Wovon in Abschnitten von Fr. 1000 Fr. 14,009,600  
 " 500 " 26,629,600  
 \* Dont en coupures de " 100 " 133,952,200  
 " 50 " 53,274,750  
 Fr. 227,865,250

Noten in Händen Dritter Fr. 210,476,755. —  
 Billets en mains de tiers . . . . .  
 Gesetliche Barschaft . . . . . Fr. 117,216,390. —  
 Espèces légales en caisse . . . . .  
 Ungedekte Zirkulation Fr. 33,260,365. —  
 Circulation non couverte

Noten in Händen Dritter Fr. 210,476,755. —  
 Billets en mains de tiers . . . . .

Stand am 3. März 1906 Fr. 213,350,900. —  
 Etat au 3 mars . . . . .

Fr. 96,268,065. —  
 Fr. 117,032,835. —

† Wovon Fr. 1,325,800 beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dont fr. 1,325,800 déposés à l'inspektorat des banques d'émission.

**Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**  
**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 10. März 1906. — Du 10 mars 1906. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi		Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Total	
			Noten und Banken in Kassa u. h. d. Abrechnungsstelle, Conto B	Checke, innert 8 Tagen fällige Depots u. Kassascheine von Banken	Schweizer Wechsel	Ausland-Wechsel	Lombard-Wechsel		
			Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B	Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques échéant dans les 8 jours	Effets sur la Suisse	Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel	Schweiz. Staatsanleihen, Obligations und Coupons	
5	Bank in St. Gallen	17,100,000	1,613,743. 07	—	6,140,082. 80	130,363. 80	5,011,015. 50	—	12,895,205. 17
14	Banque du Commerce, à Genève	22,900,000	1,773,326. 23	—	9,004,463. 95	2,394,104. —	956,800. —	1,900,000. —	16,028,694. 18
17	Bank in Basel	22,800,000	2,562,448. 04	—	9,150,966. 85	2,277,959. 30	11,407,068. 76	—	25,938,442. 94
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,900,000	300,357. 04	—	6,423,871. 59	40,923. 35	1,173,520. 90	—	7,938,957. 88
	Stand am 3. März 1906	70,600,000	6,249,854. 38	—	30,719,385. 19	4,843,355. 45	13,543,705. 15	1,900,000. —	62,261,360. 17
	Etat au 3 mars	70,600,000	5,591,120. 67	—	29,797,064. 43	4,845,876. 50	18,116,605. 15	2,400,000. —	60,630,663. 75
		—	+ 728,733. 71	—	+ 922,320. 76	— 2,521. 05	+ 432,100. —	— 500,000. —	+ 1,630,693. 42

**Aktiven — Actif**

**Passiven — Passif**

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	8,014,655. —	12,895,205. 17	532,281. 60	21,442,141. 77	16,498,150	183,867. 37	—	16,683,017. 37
14	Banque du Commerce, à Genève	10,642,340. —	16,028,694. 18	469,748. 67	27,140,782. 85	22,506,950	1,185,365. 80	97,854. 55	23,790,170. 35
17	Bank in Basel	11,965,925. —	25,398,442. 94	2,013,979. 84	39,378,347. 78	22,443,390	7,534,334. 96	500,000. —	30,477,634. 96
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,563,485. —	7,938,957. 88	153,273. 54	11,455,716. 42	7,728,200	605,039. 40	—	8,233,339. 40
	Stand am 3. März 1906	32,936,405. —	62,261,300. 17	3,169,283. 65	99,416,998. 82	69,178,700	9,409,697. 53	697,354. 65	79,184,162. 08
	Etat au 3 mars	33,449,245. —	60,680,656. 75	2,753,583. 83	96,888,495. 59	69,624,450	10,916,225. 68	562,466. —	81,123,141. 58
		+ 512,840. —	+ 1,680,633. 42	+ 410,000. 02	+ 2,523,493. 24	— 447,750	— 1,508,318. 05	+ 15,388. 55	— 1,938,979. 50

† Ohne Fr. 71,471. 18 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 71,471. 18 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

10. März 1906. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 9. Februar 1906.

10 mars 1906. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 9 février 1906.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Folgende Übersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Februar und Januar-Februar der Jahre 1905 und 1906:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consuls des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de février et janvier-février des années 1905 et 1906:

#### I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

##### Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.

	Februar — Février		Jan.-Febr. — Janv.-Févr.	
	1905	1906	1905	1906
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Stickeren in Plattstich, Maschinenstickereien: Bänder- und Entredoux (Hamburgs) Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons) . . . . .	2,946,309	4,200,259	6,116,833	9,403,124
Seiden- und Baumwollspitzen . . . . .	880,689	610,420	813,280	1,005,542
Kirchen-Artikel und Metallstickereien . . . . .	387,773	674,367	776,007	1,140,678
Stickerei in Kettenstich: Vorhänge . . . . .	2,221	985	3,061	7,284
Mode-Artikel (tiedles, pillow-shams, etc.) . . . . .	387,614	428,637	723,937	784,958
	24,982	29,166	43,631	60,672
<b>Stickereien insgesamt: 6</b>	<b>4,129,488</b>	<b>5,844,154</b>	<b>8,480,754</b>	<b>12,382,158</b>
Plattstichgewebe 9 . . . . .	204,558	836,668	420,550	750,585
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) 9 . . . . .	128,463	148,635	249,701	330,367
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) 9 . . . . .	1,825	2,611	8,031	11,686
Baumwollgarn 8 . . . . .	1,421	30,427	1,421	81,497
Unterkleider 8 . . . . .	—	—	5,191	—
Beuteltuch 7 . . . . .	27,451	33,864	45,150	70,941
Bänder 8 . . . . .	2,206	1,565	2,216	1,565
Seidene und halbseidene Stückeren 1 . . . . .	3,715	—	2,715	—
Maschinen und Maschinenteile 10 . . . . .	27,647	32,422	33,128	60,013
Käse 21 . . . . .	41,594	44,489	110,420	132,690
Chokolade 23 . . . . .	—	—	1,024	—
Verschiedenes 25 . . . . .	14,253	30,275	35,948	51,085
	<b>4,580,141</b>	<b>6,508,185</b>	<b>9,395,225</b>	<b>13,873,611</b>

##### Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

(Inkl. Agentur Winterthur.) — (Y compris l'agence de Winterthur.)

Seidene und halbseidene Stückeren 1 . . . . .	1,643,987	1,039,569	3,033,856	2,359,716
Seide (Silk, spun) 4 . . . . .	12,716	—	38,093	3,618
Beuteltuch 4 . . . . .	10,355	77,934	69,958	99,176
Bänder 3 . . . . .	—	—	—	1,496
Strickwaren 10 . . . . .	28,883	40,280	40,749	78,608
Baumwollgarn 9 . . . . .	—	—	1,750	7,697
Baumwollgarn 9 . . . . .	3,847	19,104	6,025	38,741
Chemikalien 20 . . . . .	—	2,778	—	2,778
Oeldruckbilder (oil chromos) 26 . . . . .	1,734	—	2,417	—
Gelatine 25 . . . . .	7,890	7,865	7,690	15,557
Käse 21 . . . . .	151,737	170,868	240,800	349,159
Suppen-Würze 25 . . . . .	19,584	—	19,584	11,548
Bücher 22 . . . . .	—	565	—	3,648
Wein und Spirituosen 24 . . . . .	—	536	—	1,058
Maschinen 15 . . . . .	14,903	3,649	19,787	22,321
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge 14 . . . . .	—	735	—	735
Verschiedenes 25 . . . . .	5,098	12,859	18,689	19,934
	<b>1,799,334</b>	<b>1,876,742</b>	<b>3,529,412</b>	<b>3,014,613</b>

##### Konsularbezirk Luzern. — District consulaire de Lucerne.

(Inkl. Agentur Aarau.) — (Y compris l'agence d'Aarau.)

Seidene und halbseidene Stückeren 1 . . . . .	5,915	—	10,184	5,250
Bänder 3 . . . . .	26,059	13,490	56,917	57,005
Strohwaren (Articles en paille) 11 . . . . .	151,700	41,007	381,289	162,416
Baumwollgarn 9 . . . . .	2,781	7,397	13,108	21,951
Strickwaren 10 . . . . .	57,364	62,822	125,357	139,964
Chemikalien 20 . . . . .	11,487	1,911	44,102	2,487
Reisszeuge 14 . . . . .	6,170	—	6,170	—
Bücher und Bilder 22 . . . . .	1,152	3,791	12,252	17,031
Käse (Fromage) 21 . . . . .	13,631	24,077	18,443	24,077
Kirschwasser 24 . . . . .	—	953	—	2,830
Wissenschaftliche Instrumente etc. 14 . . . . .	—	1,362	—	1,362
Verschiedenes 25 . . . . .	4,288	9,630	12,546	15,472
	<b>259,542</b>	<b>166,440</b>	<b>680,342</b>	<b>449,845</b>

##### Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

Florstseide 5 . . . . .	299,937	321,028	703,658	660,558
Bänder 3 . . . . .	652,466	392,984	1,292,427	1,214,970
Strickwaren 10 . . . . .	15,434	25,644	28,706	47,528
Anilinfarben 19 . . . . .	364,821	357,936	728,712	671,595
Andere Farbstoffe und Chemikalien 20 . . . . .	26,066	36,434	82,009	60,457
Häute und Felle 17 . . . . .	83,593	54,287	162,295	228,640
Horlogerie et fouritures 13 . . . . .	44,747	49,577	68,071	90,880
Tierhaare 7 . . . . .	—	—	2,572	4,443
Baumwollgarn 9 . . . . .	—	—	1,280	—
Maschinen und Maschinenteile 15 . . . . .	—	1,673	—	3,846
Käse 21 . . . . .	1,911	—	1,911	—
Verschiedenes 25 . . . . .	45,691	2,227	50,226	13,488
	<b>1,584,606</b>	<b>1,244,240</b>	<b>3,155,467</b>	<b>2,995,405</b>

##### Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

Käse 21 . . . . .	342,035	320,081	629,667	626,715
Kondensierte Milch 22 . . . . .	—	10,314	—	16,444
Strickwaren 10 . . . . .	60,622	41,333	129,876	110,236
Strohwaren 11 . . . . .	48,707	6,905	78,253	20,128
Tierhaare 7 . . . . .	—	—	13,264	—
Holzschneiderzien 25 . . . . .	—	—	2,940	1,704
Horlogerie et fouritures 13 . . . . .	478,842	633,998	1,009,576	1,265,927
Bücher 22 . . . . .	—	800	1,060	800
Chokolade 23 . . . . .	123,814	110,659	235,744	257,494
Wein 24 . . . . .	—	—	853	1,944
Abstin. und Kirschwasser 24 . . . . .	9,781	—	9,781	—
Wissenschaftliche Instrumente 14 . . . . .	—	809	—	2,523
Verschiedenes 25 . . . . .	42,932	61,433	72,939	110,240
	<b>1,106,683</b>	<b>1,186,232</b>	<b>2,188,933</b>	<b>2,411,460</b>

### Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

	Februar — Février		Jan.-Febr. — Janv.-Févr.	
	1905	1906	1905	1906
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Horlogerie et fouritures 13 . . . . .	141,332	136,584	325,455	285,967
Boxes à musique 11 . . . . .	12,858	18,953	27,036	27,445
Pierres précieuses 12 . . . . .	—	13,675	—	44,180
Produits de lait (Milchprodukte) 22 . . . . .	—	—	7,573	—
Peaux (Häute) 17 . . . . .	—	—	5,906	6,846
Limes (Feilen) 24 . . . . .	24,728	22,540	43,238	42,149
Instrumente scientifiques 14 . . . . .	607	—	607	4,635
Produits chimiques 20 . . . . .	3,071	33,288	27,635	46,080
Chocolat 23 . . . . .	89,917	153,079	155,573	217,793
Vin 24 . . . . .	—	—	—	194
Divers (Verachtendens) 25 . . . . .	22,732	6,676	23,950	10,334
<b>Genf</b>	<b>295,395</b>	<b>389,750</b>	<b>616,887</b>	<b>685,708</b>
<b>Bern</b>	<b>1,106,683</b>	<b>1,186,232</b>	<b>2,188,933</b>	<b>2,411,460</b>
<b>Basel</b>	<b>1,584,666</b>	<b>1,244,240</b>	<b>3,155,467</b>	<b>2,995,405</b>
<b>Luzern</b>	<b>259,542</b>	<b>166,440</b>	<b>680,342</b>	<b>449,845</b>
<b>Zürich</b>	<b>1,799,334</b>	<b>1,876,742</b>	<b>3,529,412</b>	<b>3,014,613</b>
<b>St. Gallen</b>	<b>4,580,141</b>	<b>6,508,185</b>	<b>9,395,225</b>	<b>13,873,611</b>
<b>Total</b>	<b>9,575,611</b>	<b>10,871,539</b>	<b>19,561,266</b>	<b>23,430,637</b>

#### II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-Febr. — Janv.-Févr.	
	1905	1906
	Fr.	Fr.
Seidene und halbseidene Stückeren — Tissus de soie pure et mélangée en pièce 1 . . . . .	3,076,755	2,364,966
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter 2 . . . . .	115,108	170,117
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie 3 . . . . .	1,350,560	1,274,976
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) 4 . . . . .	38,093	3,618
Florstseide — Bourre de soie 5 . . . . .	706,658	660,558
<b>Seidenwaren — Soieries</b>	<b>5,287,174</b>	<b>4,474,485</b>
Stickereien — Broderies 6 . . . . .	8,480,754	12,382,158
Tierhaare — Crin 7 . . . . .	15,826	4,443
Baumwollgarn — Fils de coton 9 . . . . .	8,726	120,241
Baumwoll- und Wollewaren — Tissus de coton et de laine 8 . . . . .	698,340	1,122,236
Strickwaren — Tricotage 10 . . . . .	324,688	376,336
Strohgeflechte — Tresses de paille 11 . . . . .	459,542	132,454
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fouritures 13 . . . . .	1,408,702	1,636,454
Musikboxen — Boîtes à musique 11 . . . . .	27,036	27,445
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques 14 . . . . .	6,777	9,310
Maschinen — Machines 15 . . . . .	52,915	85,680
Katholische Kultusartikel — Articles de culte 16 . . . . .	—	—
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts 17 . . . . .	163,195	235,486
Leder — Crin 18 . . . . .	—	—
Anilinfarben — Couleurs d'aniline 19 . . . . .	728,712	671,595
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques 20 . . . . .	153,746	111,782
Käse — Fromage 21 . . . . .	1,001,245	1,128,641
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait 22 . . . . .	7,573	16,644
Chokolade — Chocolat 23 . . . . .	391,317	476,311
Spirituosen — Spiritueux 24 . . . . .	11,500	6,056
Verschiedenes — Divers 25 . . . . .	333,869	312,790
<b>Total</b>	<b>19,561,266</b>	<b>23,430,637</b>

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztere die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

### Handelsvertrag mit Oesterreich-Ungarn.

Gemäss Bundesratsbeschluss vom 9. März wurde der mit Oesterreich-Ungarn vereinbarte neue Handelsvertrag, durch welchen die Zollansätze für eine grössere Anzahl von Positionen des schweizerischen Gebrauchstarifs abgeändert werden, auf den 12. März vorläufig bis Ende Juni nächsthin provisorisch in Kraft gesetzt. Die Besitzer von Exemplaren des Gebrauchstarifs können einer Verfügung der schweizerischen Oberzollverwaltung zufolge bei derjenigen Zollstelle, bei welcher sie denselben bezogen haben, unentgeltlich eine Zusammenstellung erheben, welche die durch den Vertrag bedingten Abänderungen enthält und einseitig bedruckt ist, um in Texturen zerschnitten in die Tarifexemplare eingeklebt werden zu können.

Die neuen mit Oesterreich-Ungarn vereinbarten Zollansätze für die Einfuhr in die Schweiz haben kraft der Meistbegünstigung bis auf weiteres dem ganzen Ausland gegenüber zur Anwendung zu kommen.

Mit Bezug auf die Interimsabfertigungen (provisor. Verzollungen, Niederlags- und Freipassverkehr) ist ein analoges Verfahren zu beobachten, wie es kürzlich bei Inkrafttreten des neuen Zolltarifgesetzes vorgeschrieben war. Es ergibt sich demnach folgendes:

- 1) Bei provisorischen Verzollungen, welche nach Gebrauchstarif (mit den durch das provisor. Abkommen mit Oesterreich-Ungarn bedingten Abänderungen) stattgefunden haben, bleiben für die definitive Abfertigung die bisher geltenden Ansätze massgebend.
- 2) Niederlagsverkehr. Für die vor 12. März eingelagerten Waren, welche von diesem Zeitpunkt ab zur Einfuhrverzollung gelangen, sind die neuen vertragsmässigen Zölle zu erheben.
- 3) Geleitscheinverkehr. Vor dem 12. März ausgestellte ein- und zwei-monatliche Geleitscheine haften für den zur Zeit ihrer Ausstellung zu Kraft bestandenen Ansatz.

Dagegen haben Inhaber von zwölfmonatlichen, seit 1. Januar 1906 ausgestellten Geleitscheinen für

Zucker in Hüten, Platten, Blöcken etc.; Abfall von raffiniertem Zucker; — geschnitten oder fein gepulvert,

bei welchem Artikel der neue Vertrag eine Reduktion des bisherigen Zolles vorsieht, Anspruch auf den ermässigten Zoll für diejenigen Quantitäten, über welche bis zum 12. März nicht disponiert wurde. Diese Geleitscheine müssen bis zum 24. März dem Zollamt, welches dieselben ausgestellt hat, vorgezeigt werden und zwar in Begleit eines auf 11. März abgeschlossenen, notariell oder behördlich beglaubigten Buchauszuges, aus welchem ersehen werden kann, wieviel von der im Geleitschein vorgemerkten Ware auf jenen Zeitpunkt noch unverkauft auf Lager war (Angabe des Ortes, wo die Ware gelagert ist, ferner der Art der Verpackung, der Zeichen, Nummern und des Bruttogewichts).

Die Zollämter sind befugt, in Fällen, wo sie es für angezeigt erachten, die noch auf Lager befindlichen Warenquantitäten sich vor-

weisen zu lassen, event. unter Inanspruchnahme des nächstgelegenen Zollamtes.

Gestützt auf den erwähnten Auszug und den event. Befund hat das Zollamt neue Geleitscheine mit Berechnung des ermässigten Zolles für das nach Abschreibung der wiederausgeführten und der bis 11. März in den innern Konsum gebrachten Quantitäten restierende Betreffnis auszustellen mit Endefrist wie im alten Geleitschein.

Wer den hievorigen Ausweis mit dem Geleitschein einzu-

reichen unterlässt, bezahlt den Zoll für das bis 11. März nicht ausgeführte und zur Abschreibung angemeldete Quantum nach den alten (höheren) Tarifsätzen.

- 4) Freipassverkehr. Die Hinterlagen erleiden keine Veränderung. Mit Freipass abgefertigt, in die Schweiz eingeführte Gegenstände, welche nicht mehr aus der Schweiz ausgeführt werden sollten, haften für den hinterlegten Zoll.

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Aktiengesellschaft Schappe- & Cordonnet - Spinnerei Ryhiner

XVI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Mittwoch, den 28. März 1906, vormittags 10 Uhr  
im Stadt-Casino

(Steinenberg 14, Parterre, rechts)

### BASEL

#### Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1905.
- 2) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Geschäftsjahr 1906.
- 3) Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Auflösung der Gesellschaft und Bezeichnung der Liquidatoren, § 31 der Statuten.
- 4) Eventuell, für den Fall der Auflösung, Ermächtigung an die Liquidatoren zur Uebertragung aller Rechte auf eine andere Gesellschaft, bezw. Annahme einer vorliegenden Kaufofferte, § 32 der Statuten.

Die Jahresbilanz, sowie der Bericht der Herren Revisoren sind vom 19. März 1906 an im Geschäftslokal, Rappoltshof, zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. (549)

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien spätestens 3 Tage vor dem Versammlungstage bei der Gesellschaftskasse (Rappoltshof) oder bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie., Ehinger & Cie., Zahn & Cie., zu deponieren.

Die Hinterlagsscheine dienen als Zutrittskarten zur Generalversammlung. Die Herren Aktionäre werden darauf aufmerksam gemacht, dass behufs Behandlung der Traktanden 3 und 4 laut § 15 unserer Statuten mindestens die Hälfte des Aktienkapitals vertreten sein muss.

Basel, den 10. März 1906.

#### Der Verwaltungsrat.

### Assemblée générale ordinaire des Grottes

L'assemblée générale convoquée pour le 14 mars courant est renvoyée à une date ultérieure. (546)

Une nouvelle convocation indiquera cette date.

Lausanne 9 mars 1906.

#### Le conseil d'administration.

### Avviso di convocazione degli azionisti della S. A. Botta & C<sup>i</sup>, Locarno

I Signori azionisti della «Società Anonima Botta & C<sup>i</sup>» in Locarno sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno di lunedì, 26 marzo p. v., alle ore 3 pom., nei locali della società in Locarno, per le seguenti

#### Trattande:

- 1° Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1905.
- 2° Rapporto dei revisori.
- 3° Approvazione del bilancio e scario al consiglio di amministrazione.
- 4° Nomina del presidente del consiglio di amministrazione.
- 5° Nomina di due revisori e un supplente.
- 6° Eventuali.

I biglietti di ammissione possono venir ritirati fino a tutto il 24 corrente presso le banche aventi sede o agenzie in Locarno.

Il bilancio e il conto profitti e perdite nonché il rapporto dei revisori sono a disposizione dei signori azionisti, a datore dal 12 corrente, alla sede della società.

Locarno, 10 marzo 1906.

(561.)

#### Il consiglio di amministrazione.

### „Lucerna“ Anglo-Swiss Milk Chocolate Co Hochdorf

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen, der am Samstag, den 24. März, nachmittags 3 Uhr stattfindenden offiziellen Besichtigung der Fabrik in Hochdorf beizuwohnen. Anmeldungen sind bis 10. März an das Bureau der Gesellschaft in Hochdorf zu richten, worauf die Eintrittskarten mit den nähern Mitteilungen verabfolgt werden. (562)

#### Der Verwaltungsrat.

### Société Suisse de Distributeurs automatiques de Papiers, Vevey

MM. les actionnaires sont prévenus que l'assemblée générale, d'abord fixée au 24 mars à 1 heure, à l'Hôtel du Pont, à Vevey, est renvoyée au 31 mars à 5 heures au même hôtel. (564) **Le conseil.**

### Société de l'Industrie des Hôtels

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le Samedi 24 mars à 3 heures, à l'Hôtel du Lac, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1905.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination d'un administrateur.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs.

■ Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées, jusqu'au 23 mars, à la caisse de MM. Galopin, Forget & C<sup>ie</sup>, banquiers, 66, rue du Stand.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1905, approuvés par MM. les commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'adresse ci-dessus. (553)

### Lugano-Monte San Salvatore-Bahn

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 28. März 1906, nachmittags 2 Uhr  
im Saale des Restaurants auf dem Monte San Salvatore

Abfahrt von der Station Paradiso 1.30 nachmittags

#### Verhandlungsgegenstände:

- 1) Bericht des Verwaltungsrates.
- 2) Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz für das Betriebsjahr 1905 und diesbezügliche Vorschläge.
- 3) Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Statutarische Wahlen.

Um an der Versammlung teilnehmen zu können, haben die Herren Aktionäre ihre Aktien mindestens zehn Tage vorher, mit Bordereau versehen, zur Empfangnahme der Zutrittskarten bei den folgenden Banken vorzuweisen:

in Bern bei der Eidgenössischen Bank (A.-G.)  
» Lugano » » Banca della Svizzera Italiana. (552.)  
» Luzern » » Bank in Luzern.

Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Auf- und Rückfahrt auf den Monte San Salvatore am Tage der Generalversammlung.

Lugano, den 10. März 1906.

Namens des Verwaltungsrates der Lugano-Monte San Salvatore-Bahn:  
**Blankart**, Präsident.

### Eisen- & Metallbettenfabrik A. G., Rütli

Die Herren Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit zur

#### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 31. März 1906, nachmittags 4 Uhr, in das Sitzungslokal der Gesellschaft eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnung und des Berichtes über das Geschäftsjahr 1905 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 2) Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Antrag des Verwaltungsrates bezüglich Ausgabe von 200 neuen Aktien.
- 4) Antrag des Verwaltungsrates bezüglich Aufnahme eines Hypothekendarlehens.

Die Bilanz und die Rechnung liegen auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Rütli, den 10. März 1906.

(554.)

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**H. Hess-Honegger.**

### Zu verkaufen

Umstände halber das in voller Blüte stehende, 1884 gegründete, sehr ausgedehnte (563)

### Engros-Geschäft

J. Kupferschmid's Söhne in Biel

### Mercerie, Quincaille und Papeterie

Seltene Gelegenheit für kapitalkräftige Kaufleute eine schöne Existenz zu gründen.